

അറ്റക്കാമ്പ് അപക്കായി?

അലിത്രാർത്ഥാരി

പ്രവർത്തിക്കാത്താരു പാപത്രിന്ന്
ഇന്നലെ രാത്രി താൻ ശിക്ഷിക്കപ്പെട്ടു.
എനിക്ക് സത്യം വിട്ട് വിട്ടു പോവേണ്ടി
വന്നു പാതിരാവെര വിട്ടിൽ പ്രവേശി
ക്കാൻ അനുവദമുണ്ടായിരുന്നില്ല. മക
ളുടെ വിവാഹത്തോടനുബന്ധിച്ച് നടന്ന
പ്രസ്തുന സദ്യയിൽ പങ്കുകൊള്ളാൻ
വന്ന മഹിളകളുടെ ഒരു സമ്മേളനമു
ലമായിമാറിയിരുന്നു വീട്. കഴിയുമെങ്കിൽ
ഞാൻ വിട്ടിൽത്തന്നെ തങ്ങുമായിരുന്നു.
കാരണം ഞാൻ വിടിക്കേ കുടുകാരനു
ണ്. പുസ്തകങ്ങൾ എൻ്റെ ഉത്തമമിന്ത
അഭ്യമാണ്. അനിമയങ്ങുന്നതിനു മുമ്പ്
ഞാൻ വിട്ടി ലേക്ക് മട ആരാറു ണ്ട്.
അപ്പറ്റിവം ചില അവസരങ്ങളിലേ ഉറക്ക
മൊഴിയാറുള്ളൂ. അതും കവിന്നുത്താൽ 10
മണി വരെ. പിന്നെ എങ്ങനെന ഞാൻ
രാത്രിയുടെ സിംഗഡാഗ്യും ബെളിയിൽ
കഴിച്ചുകൂട്ടും? വഴി കാണാതെ ഞാൻ
പിശമിച്ചു. അവസന്നനു ഒരു ഹോട്ടലിൽ
കയറാനായിരുന്നു തീരുമാനം.

അടുത്തുള്ളാരു ഹോസ്റ്റലിൽ പരു അലോടെ ഞാൻ കയറി. അവിടെയുള്ള വരെല്ലാം എന്ന ശ്രദ്ധിച്ചു. ഒരത്തുതുക്കാണുന്നപോലെ തുറിച്ചുനോക്കി.

ଆଜୁକରଣିତିଲ୍ୟାର ହୀକର୍ଯ୍ୟା
ମୟୁ ବିନୋଦ ବଳ୍ଟକର୍ତ୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଶେଖିଛୁ
କୋଣଙ୍କ କାଳି ମୁଣୋଡ଼ୁ ନାହିଁ. କୁଠେ
ଚେପାପ୍ରେସର ଏବେଳେ କୈ ସୃଜନରେ!
ଆପେହା ଏଥୁଣ୍ଡୁଵାନ୍ ସନ୍ତୋଷ
ତେବେବା ଏବେଳା ସିକରିଛିରୁତି.

“നിങ്ങളെ ഇവിടെ കാണാറി സ്ഥല്ലോ? ഇതെന്തുപറ്റി?” വിടർന്ന മിച്ചിക ഭോട്ട് അദ്ദേഹം അനേകിച്ചു.

எனவே பிரதிகாரம் என்று விடக் கூடியதை விட விரும்புகிறேன்.

ତେଣାଙ୍କୁର ବଲତୁଗେତର ରଙ୍ଗ ପେର 'ପକିଟ' କହିଛିରୁଣ୍ୟ. ଅବର କୁଳୁକି କୁତୁହାମେଖାଫଲ୍ଲାଂ ପଲିଯ ଶବ୍ଦତତିରେ ବୋରଦିନେତି ହିନ୍ଦିଛୁ କୋଣାଳିରୁଣ୍ୟ. ଏ ମୁଦ୍ରା କରି ଏବେଳେ ତଥକୁରେକାଙ୍କୁନମ୍ବୋଲେଯାଣ୍ୟ ଏଣି କମ୍ବୁଭେଷ୍ଟୁଟର. ତେଣାଙ୍କୁର ହିନ୍ଦତୁଳ ଶର୍ତ୍ତ ପେରି ରଙ୍ଗପେର 'ଶିର୍ଟ' କହିଛିରୁ ନ୍ୟ. ଅବରକୁ ଚାହୁଁରୁ କୁଣ୍ଡେ ଯୁଧାକୀ ଜ୍ଞାନରୁ ଶିର୍ଟ କରକିଲାଗିଲାଲ ମତି, ଅବର ତୁମଙ୍କି ଆରମ୍ଭୁ ବିଭିନ୍ନିଯୁବ. ଚେପି ତୁଳିଛୁକିରୁଣ ଶବ୍ଦତତିର. ପିଣ୍ଡିତ ମହିତ ସମାଦ୍ଵାକହଳ୍ଲାଯ ମିଦୁକନ୍ଦାରୁର ସଦଭ୍ୟାଣ. ଅବେଳକିଲୁଃ ରତ୍ନ ମହିତଙ ପାଣତାର ହୋତୁଲିଗେତରକଣ କୁଳୁକି କମାଣ୍ଡିଲ୍ଲାଙ୍କ ଚିରିଯାଣ୍ୟ ପିଳାନ. ହତି ଗନ୍ଧିଲାଂ ପୁରାମ ବେରିଯାଯୁ ନିରାଯି ଶବ୍ଦତ କୋଣାଲା ହାଲାଙ୍କରି..... କରୁ ଦୋହରତ ଦେବିଯେବ ଚାରିଗୁଣ ଶବ୍ଦ ତତିର ପାଦକଣ୍ୟ. ପେଟକଣ ଫ୍ଲୋରେ— ଅଳ୍ପ କଷମିକଣୀ ଚେକିଟିକେନ୍ଦ୍ରେ— ବାଯିଲିଟ୍ରେନ୍‌ଡେଯେ ମୁକକିଲିଟ୍ରେନ୍‌ଡେଯେ ପୁକ ତୁମ୍ଭାତ କରୁଥିଲାମିଲିବିରିଦ. ଏଲିଯାଂ ପୁକବଲିକାର. ବାଯୁ ଅଶ୍ଵାଶ!

പരത് മിനുട്ട് കഴിഞ്ഞില്ല.
ഞാനാക്ക പുകയിലാണ്. തല കാഞ്ഞു
നമ്പോലെ തോനി. എൻ്റെ പ്രേശികൾ
വലിഞ്ഞു പൊട്ടുമെന്നായി. ഞാൻ
പോവാൻ എഴുന്നേറ്റു. സുഹൃത്ത്
ചോദിച്ചു:

“എവിടെപ്പോകുന്നു?”
“എനിക്കല്ലപം സുസ്ഥതയാണാവശ്യം. അതിവിടെയില്ല.”

“നിങ്ങളാനും കുടിച്ചില്ലേണോ?”
“ഉപദേവതൻിൽനെ പശകാ മതിവരു
വോളും കുടിച്ചു. മതി. എന്നെ പോകാൻ
അനുവദിക്കു. എനിക്കിവിടെ ക്ഷമിച്ചിര

ക്കാനാവിലു്.”

“എന്നാൽ താനും വരുന്നു.”

“മല്ലതു തന്നെ വരു.”

எனவே ரோயிலும், குழவாயு
கருப்புகொண்ட வர்த்தனையில் நின்
சுற்றுமாயி நடந்து.

എന്നെന്നേഷിച്ചു: “നിങ്ങൾ ദിവസവും ഹോട്ടലിൽ പോവാറുണ്ടോ ?”

“മിക്ക ദിവസവും.”

“എതിന്?”

“எனவேசு குடிக்கும், களிக்கும், ஸுவித்துக்கலைமாயி வெடிப்பின்னிரி க்கும்.”

“താങ്ങുടെ വിട്ടിൽ തിനാനും കുടിക്കാനുമെല്ലാമല്ലോ? കുട കളി കാനും വെടിപറയാനും താങ്കൾക്ക് ഭാരിയും മക്കളാമില്ലോ?”

“ഹോട്ടലിലെ ഭക്ഷണമാണ് എനി
ക്കേറുവുമിഷ്ടം.”

“കാരണം?”

“ഹോട്ടലിൽ കേഷണത്തോടൊപ്പം ചില റിഭറ്റേസ്റ്റുമെന്റും ചീര, മുള്ള കു, ഉള്ളി അബ്ദനെ പലതും. വീറിലെ കേഷണത്തിന് ആ രൂചി കിട്ടിലും.”

“ഇതാക്കെ പച്ചക്കറി കട
യിൽനിന്നും മറ്റും വാങ്ങാമല്ലോ? വിട്ടിൽ
കൊണ്ടുവരാൻ എത്താൻ തടസ്സും വിട്ടി
ലുള്ളേവരോട് പാകം ചെയ്യാൻ പറഞ്ഞു
കൂടെ? എന്നും രാത്രി ഭാരൂഫലയും മക്ക
ളേഡ്യും ഉപേക്ഷിക്കാൻ മാത്രം അവർ
താങ്കളോടെന്തു തെറ്റു ചെയ്തു? വിട്ട
വിട്ടു പോവുന്നതോ, ബഹാദൂർമായ
ഹോട്ടലിലേക്കും. കൂട്ടികൾ ഉറങ്ങിക്കെഴി
ണ്ടിട്ടെ താങ്കൾ വിട്ടിലേക്ക് മടങ്ങുന്നു
ഈ. അവർ മറസയിലേക്ക് പോയിട്ടെ
താങ്കൾ ഉണ്ടാരുള്ളു. അവർ താങ്കളെ
കാണുന്നത് ആച്ചയിലെബാറിക്കൽ—വെ

ଭାଷିଯାଇପାରୁ ମାତ୍ରମାଣୀ ହୋଇଲୁକିଛି କାହିଁକିନ୍ତୁ ବୁଝିଲୁଗା କାରଣରେ, ତାଙ୍କିଛିରେ
କୁଟୁମ୍ବର ପିତାବିଗନ କାଣାନ୍ତି କିଣି
ଯାଏତ ବିଷ୍ଣୁମିଶ୍ରଙ୍କୁ ପିତାଙ୍କ ଜୀବିତୀ
ରିକେ ସନ୍ତାନ ଓ ଆନାମକିଛି
ବୁଝୁ!

അവസാനം നീങ്ങൾ ആവലാൽ പ്ലൈറ്റ്‌നും, കുട്ടികൾ പിച്ചച്ചുവെന്ന്; അവ രൂടു സഹാവ ചീതയായി എന്ന്; ഭാര്യ അവരുടെ പരിപാലനത്തിൽ ശ്രദ്ധിപ്പില്ല എന്ന.... സാധ്യവായ ഭാര്യയുടെ പിരിത്തിൽ കിടക്കേണ്ട കുറ്റാ മുഴുവൻ. ഭക്ഷണം പാകം ചെയ്യാനും, തീ പുട്ടാനും, അടി ചുഡാരാനും കഴുക്കാനും തുടക്കാനും, കുട്ടികളെ കുപ്പിപ്പിച്ചു ഭക്ഷണം കൊടുത്തു കൊടുത്തു കൊടുത്തു മെല്ലും അവർ മാത്രം. എന്നിട്ടുവസാനം താങ്കളെ ഒറ്റപ്പെട്ടു തുകയും ചെയ്യാനും.

ആ സാധ്യ സ്വതീ വൈകുവോള്ള
പണിയെടുത്ത്, ശരീരമാകെ തളർന്ന,
മനസ്സ് മുഴിഞ്ഞ്, ചെത്തന്നു നഷ്ടപ്പെട്ട്
താങ്കൾ സമാധാനം പകരാൻ വരുമല്ല
പ്രതിക്ഷിച്ചുകൊണ്ട് കാത്തിരിക്കുന്നു.
താങ്ങോ? ഹോട്ടലിലേക്ക് കയറിപ്പോകു
ന്നു.

“നിങ്ങളുണ്ടെന പറയരുത്”
 അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “നിങ്ങളാവു ജയ്യജി
 യാണ്, എന്നിട്ടുമെൻ്തെ വാദം
 കേൾക്കാതെ എനിക്കെതിരിൽ വിധിക്കു
 ന്നു. താൻ വിട്ടിൽനിന്ന് ഒക്കിപ്പേബുന്നു
 വെന്ന് പറഞ്ഞത് ശരിയാണ്. വീട് രഥ
 കതുല്പായതുകൊണ്ടെല്ലു ണാനോടി
 പ്രോഭുന്നത്. ഹോട്ടലുകളില്ലോ ടീബുക
 ഇല്ലോ കയറി സമയം കൊല്ലുന്നവരുടെ
 യാഥക്കു വീടുകൾ സർഗ്ഗമയമാണെ
 കിൽ അതുപേക്ഷിച്ച് ആരെങ്കില്ലും
 പോവുമോ?

“ତାଙ୍କ ପକତିମୁଣ୍ଡଵଳ ଜୋଲି
ଚର୍ଯ୍ୟାନ୍ତି ପକଲୋଇ ଅନ୍ତର୍ମିଳିକ୍ସାରେ
ଫେକି ଏହିରେ କଷମତ୍ୟା ଅନ୍ତର୍ମିଳିକ୍ୟ
ବିଦୀବ୍ୟା ମନୀମନ୍ତ୍ରର ରାଶାରସତିନିର
ବେଳତି ବିଦ୍ରୋହକ ପୋବ୍ୟାନ୍ତି ଅଧିକର
ଏବଂ ଏତିରେଇକୁଣ୍ଠନ ଶତ୍ରୁତତ୍ୟା
ଯୁଦ୍ଧମାଯିରିକାନ୍ତି”

“അമിയിക്കളോട് റാറ്റു ലാജവ
തന്നൊട്ടു ശാലിനത്തെയാട്ടു പെരുമാറു
നു. എന്നാൽ എന്നോടു കാണിക്കുന്നത്
പാരുഷ്യവും കാരിനുവുമാണ്. അവൻ
പുറത്ത് പോവുന്നോർ അനുഭക്ത് അവ
ഈടു സഹാരയും പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നു.
എനിക്ക് അവളുടെ വെരുപ്പുവും ‘കരു
ത മുവ്’ വും. സകല നമ്മൾക്കും മറ്റുള്ള
വർക്കൾ.... സകല തിരുത്തും എനിക്കും....

ഇവിടെ നിന്നാണ് താൻ ഓടിപ്പോയുന്നത്.”

எனா: “கூடுதல் நல்திலேக்குமான் ஓயிழோயி
அரசாங்கத்திலேக்குமான் எனினுயிரில் தாக்காக்க
வருமானத்தில் தாக்காக்க ஏனிவ் காலிவ்
பிறயாமாயிரும். பக்ஷி, ஒன் வட்டாரி
கெடு, சுப்புமத்திலுமாற ஹோடலுக்
இல்லை.....”

“വീടിലെ ശല്യങ്ങളിൽനിന്നും ഇതിലും വഷ്ടിയ ദിവസത്തോന്തരം പോവേണ്ടതെങ്കിലും താൻ പോവാതിരിക്കാം” അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു.

“ശരി. എന്നാൽ എത്രെ കമക്കേണ്ടിവരുന്നോ? വലിയ വലിയ സമേളനങ്ങളിലൂടെ കൂടാൻ പോലും എന്തിലും വിശദം വരുത്താൻ വിഷയം ഒന്നൊരു മുൻഗണന നല്കേണ്ടതായി എന്നിരക്കാനുമില്ല.”

“നിങ്ങൾക്കാരു പക്ഷെ വീടിൽ
സമാധാനമുണ്ടാവും. അതുപോലെ
എല്ലാവർക്കുമുണ്ടാവുമോ?”

“ ശരിയാണ്. ഒദ്ദേശം കുറഞ്ഞതാണ്. അതാൽ എന്തിക്കുണ്ടോ എന്ന് പറയാം.”

“എല്ലാവരും നിങ്ങളെപ്പോലെയാ എന്ന് കരുതുന്നുണ്ടോ? നിങ്ങളുടെ വിട്ടുകാരിയപ്പോലെ എല്ലാവരുടെയും വിട്ടുകാർ ദർത്താവിന്ന് മനസ്സുമാധാനവും സന്തോഷവും നൽകുമെന്നൊന്നും നിങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നത്?”

“താക്കർ ഭാര്യയെ സന്നോധിപ്പി ക്കാറുണ്ടോ? അവർക്ക് മനസ്സുമായാനമേ കാറുണ്ടോ? താക്കർക്കുവരെളു കുറിച്ചുള്ള പോലെ താക്കൾക്കുവരിച്ച് അവർക്കും ആവലാതിപ്പുടാനുണ്ടാവില്ലോ? കാരു സ്വയും സ്വന്നഹവയും അങ്ങാട്ടു കാണി ക്കലാണ് അവ തിരിച്ചു കിട്ടാനുള്ള മാർഗം..... താക്കളിൽ ഏറക്കലെങ്കിലും പരിഷ്കാരിച്ചുള്ളോ?”

“ഈവർ എത്താൻ ചെയ്യേണ്ടത്. അതോന്നു പറഞ്ഞുതരു:”

അദ്ദേഹം വളരെയധികം വിഷമി
ക്കുന്നതായി എനിക്കു തോനി. ശാൻ
പറഞ്ഞു: “ഭാര്യക്കും സന്നാനങ്ങൾക്കും
താങ്കളിൽ ചില അവകാശങ്ങളുണ്ട്.

ତାଙ୍କଳୁମରିଯାଣଂ ଅବସର ତାଙ୍କଳୁରେ
ବରବୁଥୁ ପ୍ରତିକଷିତ୍ତିରିକଣୟାବୁଥୁ ଓ ବେଳ
ନକର ପକ୍ଷେବହୀନ; ବିଷ୍ମଳମାତ୍ରର ଲୁଗ
କଲିବହୀନ; ତାଙ୍କଳୁର ପୁଅଲିଲ ତଳ
ଚାରିକାନ; ଜୀବିତ ବୁଝିମୁଦ୍ରକଳେକ୍ଷେ
ରିଚ୍ଛେ ପରିପରା ସଂସାରିକାନ.....

“അവളുടെ ആവശ്യം നിർവ്വഹിക്കാൻ താങ്കൾ സന്നദ്ധനായാൽ താങ്കളുടെ ആഗ്രഹങ്ങളും ആവശ്യങ്ങളും അവളും നിരവേറ്റും. താങ്കൾ അവർക്ക് പണം നൽകേണ്ടതിലും. താങ്കളുടെ പ്രസന്ന വദനം, മാധ്യരൂപമുന്നീന്ന അഭിവാദ്യം അതാഖാവർക്കിഞ്ചുശ്യം. താങ്കൾ എത്ര വിഷമത്തിലും ബുദ്ധിമുട്ടിലുമാണെങ്കിലും ഒരു പ്രിയപ്പെട്ട അതിപിഡിയനാൽ, അദ്ദേഹത്തെ സൃഷ്ടിമരവദന നായി സന്ദര്ശനാശം സ്വികരിക്കാറില്ലോ? ഒരതിപിഡിയക്കാർ നല്ല പെരുമാറ്റത്തിന് അർഹയായി താങ്കളുടെ ഭാര്യയെ എന്നു കൊണ്ട് കാണുന്നില്ല?

“କେଷଣ ଶେଷମ ଭାର୍ଯ୍ୟେକହୁକ୍ତି
ସଂସାରିକାନୀରିକଳଣାଂ ଓରେ ତିବୁସ
ରେତେଯୁଂ ପୁତିଯ ଅନ୍ତରେବଞ୍ଚର ପର
ଶତ୍ରୁକେତ୍ରକୁକଲଣାଂ ଆଜେବେଳ ସମୟଂ
ସରସମାତ୍ର ଚେଲବଶିଚ୍ଛାତ ହୃଦୟ
ତିରିଲ ସଙ୍ଗେହବ୍ୟଂ ଆଗନବ୍ୟ ନିର
ଶତ୍ରୁକେତ୍ରକୁତ୍ଥୁଂ ତାଙ୍କରେ ସନ୍ତୋଷିଷ୍ଟି
କୁକୁର୍ଯୁଂ ଆଗନପ୍ରିଣ୍ଟିକହୁକ୍ତିଯୁଂ ଚେତ୍ୟୁନ
ରସକରମାଯ ପଲତ୍ତୁ ଆଵତ୍ତୁ ପରିଣତ୍ତୁ
ତର୍ବୁଂ ସଂଭାଷଣାଂ ଦେଖିକାନେବା
ଆକର୍ଷ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧାକାନେବା ଆଵର୍ତ୍ତ.
ଆଯିକ ବିଷ ମ ଆଜ୍ଞାଂ ସରନ ମାତ୍ରୀ
ସ୍ଵକ୍ଷିପଣାର୍ ଶ୍ରମିକଳଣାଂ ଏହିଥାଂ କୁଟି
ଭାର୍ଯ୍ୟେତ୍ରପରିଣାମିକ୍ କାର୍ଯ୍ୟମାନ୍ୟମିଳିଲି.
ଫୁଗାଲେବା, ଭାର୍ଯ୍ୟବର୍ତ୍ତନାକାନ୍ତର ଆଗ୍ନ
ଲତନିଲେ ବିଂବଣାଲୈପ୍ରେରାଲେ ମିଳିବ
ତିରିକର୍ଯୁଂ ଚେତ୍ୟୁତ୍ୱ. ଅପ୍ରକରମାତ୍ର
ମାତ୍ରଂ ସଂସାରିକାନ୍ତ ବାପ୍ତତ୍ୟଜୀ
ବିତ ତିରିଲେ ଏରୁ ପରା ଜ ଯ ମା ଗ୍ନ.
ହୁଅବେ ସଂଭାଷଣାର ସଂସାର
ମେଲ୍ଲାଂ ତିରିଗ୍ନ୍ଯପୋଯ ତୁ କେବା ଜୀବିଲି.
ସଂସାରିକାନ୍ତ ଉଦ୍‌ଘର୍ଷମିଳିଲା ତରତୁ କେବା
ଜୋଗନ୍. ସଂସାର କରିକଲ୍ଲୁଂ ତିରିଗ୍ନ୍ଯ
ପୋବୁକରିଲି. ଆନ୍ଦୋଳ୍ୟଂ ମିଳିବାତିରି
କୁନ୍ତ ଭାର୍ଯ୍ୟା ଭରିତା କା ନା ରୁଦ
ଆକୁତର କୁଟୁକାରେ, ବସିଯୁକିଲେବ
ବକ୍ତାର କାଳୀଂ ଆଵର୍ତ୍ତନ ବାଗିଲିବ
ନା. ସଂସାରତିରିର୍ବ୍ୟ ପ୍ରବାହା କେବାଙ୍କ
ବନ୍ଦବର ଶ୍ଵାସମୁଦ୍ରିପ୍ରେରିବ୍ୟ.

“എവിടെന്നോ വായിച്ച് ഒരു സംബന്ധമോർക്കുന്നു. വ്യുദ്ധരായ രണ്ടു ഭവതികൾ വെറുതെയിരിക്കുന്നേന്നോ ശേഖ്യം എന്നോ സ്വകാര്യം പറഞ്ഞ കൂടുകൂടെ

ചിരിക്കാറുണ്ടായിരുന്നു. ഇത്തരം രസികൾ വർത്തമാനങ്ങൾ എപ്പോഴുമെല്ലാം നിന്നാണ് ലഭിക്കുന്നതെന്ന് ആരോഗ്യനേപ്പിച്ചുപ്പോൾ വൃദ്ധൻ പറയുകയാണ്: മഹാമാചരിക്കരുതെന്നാണ് തെങ്ങളുടെ തിരുമാനം. ഒന്നും പറയാനില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ അവളുടെ ചെഹരിയിൽ മന്ത്രിക്കും: “ഒന്ന്, ഒൺ, മുന്ന്, നാല്, അഞ്ച്” എന്ന്. അവൻ എരുപ്പേരും ചെഹരിയിൽ മന്ത്രിക്കും. “ആർ, ഏൽ, എൽ, സൈൽ, പത്ത്” എന്ന്. ഇതു പറഞ്ഞ് ചിരിക്കാൻ തുടങ്ങിയാൽമാതി..... പിന്നെ വിഷയങ്ങളുടെ ശേഖാഷ്ടയാത്രയാണ്.

“ദിവസം മുഴുവൻ ബെടിപറഞ്ഞ് കുടംബമെന്ന് ഞാൻ ഭാര്യാഭർത്താക്കരാരെ ഉപദേശിക്കുകയില്ല. കൂടിച്ചു സമയത്തെ സാഭാഷണാനന്ദരം ഭർത്താവിന്റെ വായിക്കാനോ എഴുതാനോ പോവാം. ഭാര്യക്ക് തുനുക്കയോ നെയ്യുകയോ ചെയ്യാം.”

“എരുപ്പേരും അഭിപ്രായത്തിൽ ഇതിനെ കാഞ്ഞല്ലാം നല്ലത് ഭർത്താവ് ഒരു നല്ല ശ്രമമം— “റിയാ ഇ സ്റ്റാലി ഹൈസ്” പോലുള്ള ഫാറിസ് ശ്രമങ്ങളോ മറ്റ് ചരിത്ര ശ്രമങ്ങളോ - തെരഞ്ഞെടുത്ത് ഭാര്യയെയും സന്നാനങ്ങളും വിജിച്ചിരുത്തിക്കൊണ്ട് ദിവസവും ഓരോ പേജ് വായിച്ചു വിശദികരിക്കുക എന്നതാണ്. പരിച്ഛത് പ്രവൃത്തി പട്ടണത്തിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതോടെ മറ്റൊള്ളവരേയും അതുപെൻഡിക്കുക. വർഷജിങ്കേണ്ട കാര്യമാണ് പഠിച്ചുതെക്കിൽ അതിൽനിന്നുകലാൻ കുട്ടായി ശ്രമിക്കുക. അങ്ങനെയായാൽ എല്ലാ വർക്കും വിജ്ഞാനങ്ങളും സ്കൂളുകൾക്കും വർദ്ധിക്കുകയും വരുമ്പിന്നീരുമുണ്ടും കഴിയും. ഇന്നക്കവും രജിസ്ട്രേഷൻ ഉൽഭവത്താവാനും അതുമുഖ്യവേണ്ട കുട്ടാംബത്തിൽ ശാന്തിയും സമാധാനവും കളിയാട്ടാനും ഏറ്റവും നല്ലമാർഗ്ഗമിതാണ്.”

“മഹാരാജാവേ,” അദ്ദേഹമെന്നു പരിഹരിച്ചുകൊണ്ടു പറഞ്ഞു: നിങ്ങളൊരു ഭാഗത്ത് ഞാൻ മറ്റൊരു ഭാഗത്തും. നിങ്ങൾ ഭാവനകൾ നെയ്യുന്നു. പ്രയോഗിക്ക രംഗം മറിന്നു വന്നപ്പോലെ. ജനങ്ങളുടെ ധമാർത്ഥ സമിതിഗതികൾ നിങ്ങൾക്ക് റിഫില്ല്. നമ്മുടെ സ്കൂളുകൾ ബുദ്ധിമതികളും പണ്ണിത്തകളും യുക്തിവിച്ചാരത്തോടെ സംസാരിക്കുന്നവരുമാണെന്ന് നിങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടോ? സംസാരത്തിലെ പോയിന്തുകളും മർമ്മങ്ങളും അവർക്ക് മനസ്സിലാക്കുമോ? ഞാൻ പറിഞ്ഞാലും

സത്യനിന്ന് സംസാരിക്കുന്നേം അവൻ കിഴക്കു ഭാഗത്തുനിന്ന് മറുപടി പറയും. ഞാൻ ഒസിപ്പിക്കുന്ന തമാഴകൾ പറഞ്ഞാൽ അവൻ നിരസന്നതെന്നും മുഖം ചിളിക്കും. ഞാൻ ഓഫീസിൽനിന്ന് വരുന്നോ വീട്ടുജോലികൾ നിർത്തിവെക്കുന്നും, അവളും സന്താനങ്ങളും നല്ല വസ്ത്രങ്ങൾ യർക്കണ്ണമെന്നും ഭർത്താവിനു പരിമന്മുസിൽച്ചു പ്രവർത്തിക്കുന്നും എന്നും അവളും ഉപദേശിക്കുന്നും. കേഷം തുലികയും മറ്റു വീട്ടുപകർണ്ണങ്ങളും അടുക്കും ചിടയുമനുസിൽച്ചു വെക്കുന്നും എന്ന് പറയാറുണ്ട്. ഭർത്താവിനെ സന്ദോහംതോടും പുണ്ണിരിയോടും സീക്രിക്കറുമെന്ന് ശുണ്ണേംഷിക്കാനുണ്ട്. ഭർത്താവിനെ സന്ദോഹംതോടും പരിപാലനത്തിൽ ശ്രദ്ധിക്കാതിരിക്കുന്നു. പോരാ, അവൻ സമുദായത്തിനും നാട്ടിനും ഭോഷം വരുത്തിവെക്കുന്നു..... സമുദായം അതിരെ പുർഖിക് ‘മാഹാരമ്യം’ വിശേഷകരാൻ ശ്രമിച്ചുവരുന്ന ഈ അവസരത്തിൽ ഇൻസ്റ്റാലേറുമാരും സന്താനങ്ങളിലെല്ലാം അവരുടെ വിലപ്പെട്ട സമയം പാശ്ചാക്കരുത്. അവരുടെ ത്യാഗപരിശമങ്ങൾ വുമാ വിലാവരുത്. സമയവും പരിശമങ്ങളും മല്ലാം സമുദായത്തിന് വേണ്ടി അർപ്പിക്കുന്നും. കുട്ടാംബങ്ങൾ ശിമിലമാവുന്നതിന്, നഷ്ടമാവുന്നതിന്, കുഞ്ഞുങ്ങൾ വഴിപിച്ചു പോകുന്നതിന്, ആരാഞ്ഞുതരവാൻ?

“വീട്ടിൽ ശാന്തിയും സമാധാനവും മുണ്ടെങ്കിൽ കൂദാക്കുള്ളും ഹോട്ടലുകളും ആരുന്നേപ്പിക്കാനാണ്? എല്ലാവർക്കും വീടിൽ തന്നെ ആശാസവും വിശ്രമവും ലഭിച്ചാൽ ഹോട്ടലുകളും കൂദാക്കുള്ളും കാലിയാവും. പിന്നെയും പുട്ടിയിടേണ്ടി വരും. ധമാർത്ഥത്തിൽ കൂറി മുഴുവനും സ്ക്രീനും പക്ഷത്താണ്. അവളും ഭർത്താവിനെ വീട്ടിൽനിന്നുകരുന്നത്. വിടിനോടുള്ള സ്കേഡും അവൻ കുറിക്കുന്നു. ഭർത്താവ് പാതിരാത്രി വരെ അങ്ങാടിയിൽ അലയാൻ കാരണമാവുന്നു. അങ്ങനെ ഭർത്താവിനും അവൻകും കുട്ടാംബത്തിനും നാശം വരുത്തിവെക്കുന്നു.”

ഞാൻ പറഞ്ഞു: “എരുപ്പേരും വ്യക്തമായ അഭിപ്രായം ശുണ്ണുവും ഭോഷവും പുരുഷരെ ഭാഗത്തുനിന്ന് ഉത്തരവിക്കുന്നും വെന്നുണ്ട്. നമ്മുടെ സ്ക്രീകൾ മറ്റു സ്ക്രീകളേക്കാൾ എന്തുരുക്കാണും നല്ലവരാണ്. അനുസരണമുള്ളവരും നിഷ്കരിക്കുന്നവരാണ്. പക്ഷേ.... അവരിലെ നയയും വശം എങ്ങനെയും പുരുഷമാർക്കുന്നില്ല. അതിനാൽ പുരുഷനും എല്ലാറ്റിരുന്നും ഉത്തരവാദി ആണ്. ആദ്യ കാലങ്ങളിൽ പിതാവും പിന്നീട് ഭർത്താവും. പിതായായത് പുരുഷൻ നന്നാക്കുന്നു. മോൾ പ്ലേറ്റ് ശരിയാക്കുന്നും. അതവരെ ബാഖ്യതയാണ്.”

“നിങ്ങൾ പുരുഷമാരെ കുറപ്പെട്ടു

തന്നുണ്ട്. തെറ്റ് മുഴുവൻ സ്ക്രീകളിലാണുള്ളത്.” അദ്ദേഹം വിശ്വാസിക്കുന്നതിനും പ്രായം തിരപ്പിച്ചു പറഞ്ഞു.

* * * * *

എന്നാൻ വളരെയെറി രാജ്യങ്ങൾ

സന്ദർഭിച്ചിട്ടുണ്ട്. അന്നേവും നാടുകൾ

ഭീൽ കാണുന്നപോലെയുള്ള ഹോട്ടലുകൾ അംഗീക്കും ഹോട്ടലുകളിൽ ആയിരക്കണക്കിനും കുർജു കാര്യവും ചെയ്യാതെ നീണ്ട രാത്രികൾ ചെലവഴിക്കുന്നു. വെറുതെ ശരീരാരോഗ്യം നൽപിക്കുന്നു. ഭാര്യമാരോട്, അവരുടെ വിചാരങ്ങൾ അവഗണിച്ചു കൊണ്ട്, അക്കുമം പ്രവർത്തിക്കുന്നു. തെങ്ങളുടെ സന്താനങ്ങളുടെ പരിപാലനത്തിൽ ശ്രദ്ധിക്കാതിരിക്കുന്നു. പോരാ, അവൻ സമുദായത്തിനും നാട്ടിനും ഭോഷം വരുത്തിവെക്കുന്നു..... സമുദായം അതിരെ പുർഖിക് ‘മാഹാരമ്യം’ വിശേഷകരാൻ ശ്രമിച്ചുവരുന്ന ഈ അവസരത്തിൽ ഇൻസ്റ്റാലേറുമാരും സന്താനങ്ങളിലെല്ലാം അവരുടെ വിലപ്പെട്ട സമയം പാശ്ചാക്കരുത്. അവരുടെ ത്യാഗപരിശമങ്ങൾ വുമാ വിലാവരുത്. സമയവും പരിശമങ്ങളും മല്ലാം സമുദായത്തിന് വേണ്ടി അർപ്പിക്കുന്നും. കുട്ടാംബങ്ങൾ ശിമിലമാവുന്നതിന്, നഷ്ടമാവുന്നതിന്, കുഞ്ഞുങ്ങൾ വഴിപിച്ചു പോകുന്നതിന്, ആരാഞ്ഞുതരവാൻ?

വായനക്കാർ തന്നെ ചിന്തിക്കേ!

(വിവ: എ. ആർ. ശാന്തപുരം)